



# Holiday Notizie



CLUB AFFILIATO ALLA  
FEDERAZIONE A.C.T. ITALIA

Notiziario bimestrale a cura dell'Holiday Camper Club Trento  
[www.holidaycampertrento.net](http://www.holidaycampertrento.net) - [info@holidayclubtrento.net](mailto:info@holidayclubtrento.net)

ANNO 2010 - Numero 5 - Settembre/Ottobre

in collaborazione con:



# La Sportiva

Calceranica al Lago (TN)

Via Donegani, 10

Tel. 0461 723345

[www.lasportiva.tn.it](http://www.lasportiva.tn.it)



**SELVA**

EUROPEAN POWER

**YAMAHA**

**AUTONOR**

**Bertoni**

**BRUNER**

**dolcevita**

Il gusto di una pizza

**EO Electrolux**

**MERCURY**

**lafuma**

**FERRINO**

**Sevylor**

**VECM**

quality service

**EXO**

**ELEBI**

**RTM**

**FIAMMA**

**Classico**

**NOVA**

**GUMOTEX**

**Shard**

**FRANCO**

Gruppo & Distribuzione Adreanica s.p.a. - Sede: Via Donat Cattin, 1 - 38010 - Adre (VI) - Tel. 0445/461111 - www.adreanica.com



## HOLIDAY CAMPER CLUB TRENTO

<b>Data costituzione</b>	1 gennaio 2006
<b>Consiglio Direttivo</b>	
Presidente	DINO BERTOLIN
Vice-Presidente	VITTORIO ZANETTIN
Segretario	FABRIZIA PEDROTTI
Tesoriere	ALBERTO GUIDO
Consigliere	CORNELIO GIULIANI
Consigliere	GIORGIO MOSNA
Consigliere	SERGIO ZAMBALDI
<b>Revisori dei conti</b>	
Presidente	CORRADO DEMATTÈ
Membro	ROBERTO BRAGAGNA
Membro	CARLO CARLINI
<b>Collegio dei probiviri</b>	
Presidente	CIPRIANO GUIDO
Membro	CLAUDIO BIASUTTI
Membro	RENATO CONTE
<b>Consulenti legali</b>	
	CLAUDIO LENZI, LINO ROSA
<b>Collaboratori</b>	
Addetto convenzioni	ALESSANDRO VARNER
<b>Pubblicazioni</b>	
Proprietario	HOLIDAY CAMPER CLUB TRENTO
Registrazione	TRIBUNALE DI TRENTO Aut. n. 1299 del 4.8.2006
Redazione	Via Solteri n. 66 - Trento
Tiratura	400 copie
Direttore Responsabile	DINO BERTOLIN
Stampa digitale	ROTOFFSET PAGANELLA snc Trento

### Recapito postale

Holiday Camper Club Trento  
Via Canova n. 28  
38014 Gardolo (TN)

### Indirizzo sede

Via Solteri n. 66 - Trento  
aperta tutti i martedì  
dalle ore 20,30 alle ore 22,30  
(luglio, agosto e  
festività la sede rimane chiusa)

**Telefono** 0461 991850 - Cell. 348 4265291

**Fax** 0461 946854

**Internet** [www.holidaycampertrento.net](http://www.holidaycampertrento.net)

**E-mail** [info@holidayclubtrento.net](mailto:info@holidayclubtrento.net)

### Coordinate bancarie

IBAN: IT57 U083 0401 8090 0000 9322 387  
c/o Cassa Rurale di Trento  
Via Giovannelli n. 9 - Trento

### In collaborazione con

Ass. ne Naz. Coordinamento Camperisti  
Federazione A.C.T.ITALIA  
Dipartimento Sicurezza Stradale  
Difensore Civico di Trento  
SOS Vacanze  
Federconsumatori

### Quota associativa

25 euro annuali  
per nucleo familiare  
con Camping Card International

*Le informazioni riportate nei singoli articoli vengono rilasciate senza garanzia e salvo errori od omissioni. È ammessa la parziale riproduzione di testi ed illustrazioni citandone la fonte.*



CAMPING  
**CATINACCIO  
ROSENGARTEN**

Fam. Rizzi  
Strada de Pucia N°4  
38036 Pozza di Fassa (TN) DOLOMITI - ITALY  
Tel: +39 (0)462-763305 Fax: +39 (0)462-762247  
E-mail: [info@catinacciorosengarten.com](mailto:info@catinacciorosengarten.com)

[www.catinacciorosengarten.com](http://www.catinacciorosengarten.com)



**Agriturismo Perlaie**

38033 Cavalese (TN) Via Dolomiti, 5 - loc. Perlaie  
tel. 0462 342211 - cell. 3408533149 (Chiara)  
www.agriturperlaie.it - info@agriturperlaie.it

BOYCCLU Trentino

**agricampeggio** *Perlaie*  
estivo e invernale

**Perlaie**  
agriturismo  
con appartamenti

Cavalese al Km. 26,450 SS. 48 delle Dolomiti a metà strada tra Cavalese e Tesero

## Sommario

### LE NOSTRE USCITE

Festa settembrina.....	6 - 7
Festa del salame.....	8
Castagnata sociale.....	9 - 10
Resoconto "Rio Cavalli".....	12 - 13

### CAMPER & TECNICA

Checklist prima di partire.....	10 - 16
---------------------------------	---------

### DIARIO DI BORDO

Viaggio in Ungheria.....	18 - 21
--------------------------	---------

### PAGINA DEGLI ANNUNCI

Gommone in vendita.....	22
-------------------------	----

**3 appartamenti**  
(uno da 7 posti letto)  
con TV, biancheria,  
stoviglie e  
possibilità di garage

carico e scarico (camper service)  
bagni uomini, donne e disabili riscaldati  
lavanderia e stireria  
sala comune per ritrovo

**Perlaie**

BOYCCLU Trentino

RIPARAZIONI MONTAGGIO ACCESSORI

**MEACAMPER**

Griso Maurizio

**MEACAMPER**

  
**VIESA**  
 HOLIDAY  
VITIL. PAVICO... DI LIMBIAVI

Centro Viesas per Trento e  
 provincia



**Eberspächer**

Unico centro assistenza  
 Eberspächer riscaldatori  
 a gasolio...

**THETFORD**

Centro assistenza Thetford

**Webasto**

*Feel the drive*

Riscaldatori Webasto

**GOLDSCHMITT**  
Kolbe

Unico centro autorizzato  
 Goldschmitt per sospensioni  
 telaio al ko



Centro assistenza  
 VITRIFRIGO

BREVETTATO  
**SELF-ENERGY**  
Gruppo di Manutenzione Giorgio Gasperini S.p.A. EG 20

Generatori a gas Gasperini

Via IV Novembre, 93/b - Gardolo - Trento  
 Tel. 0461 990150 - Fax 0461 956080 - Cell. 348 7498611  
 E-mail: meacamper@gmail.com

## I NOSTRI RADUNI

### 6<sup>a</sup> Edizione della festa settembrina (11-12 settembre 2010)

L'Holiday Camper Club Trento organizza nei giorni dal 10 al 12 settembre 2010 la 6<sup>a</sup> edizione della Festa Settembrina, riservata ai soci ed ai loro familiari.

La manifestazione anche quest'anno avrà luogo presso il **Camping San Francesco di Rivoltella del Garda, vicino a Desenzano (BS)**.

**Coordinate GPS: E 10.59475 - N 45.46562**



#### IL PROGRAMMA PREVEDE:

##### Venerdì 10 settembre:

- Arrivo degli equipaggi al Campeggio e sistemazione nelle piazzole nella zona a noi riservata per la manifestazione.

##### Sabato 11 settembre:

- In mattinata, arrivo e sistemazione degli equipaggi.
- Ore 16,00 - gara di briscola.
- Ore 18,30 - aperitivo.
- Ore 19,00 - distribuzione a tutti del piatto freddo a base di affettati misti e contorno di pomodoro e fagioli, dolce e caffè.

##### Domenica 12 settembre:

- Mattinata e pranzo liberi.
- Ore 16,00 - estrazione premi della lotteria:
- Ore 17,00 - Nutella party e altro (merenda offerta dal club).

*Rimangono a carico dei partecipanti le bevande e quanto necessario per la "tavolata" del sabato sera.*

Inoltre, esibendo la tessera in corso di validità del Club al ristorante del camping, è previsto uno sconto del 5% sul pasto.



Il costo del soggiorno (da versare all'arrivo direttamente al campeggio) è di **Euro 28,00 se si arriva il venerdì** e di **Euro 26,00 se si arriva il sabato**. Gli importi sono considerati **ad equipaggio max di 6 persone** (4 adulti e 2 bambini sotto i 10 anni).

La partenza è stata concordata entro le ore 19,00 della domenica.

Ad eventuali visitatori per la sola giornata, saranno applicate le tariffe di listino in vigore per persona.

Il Direttivo dell'Holiday Camper Trento ha ritenuto opportuno di non chiedere ai soci e familiari, alcun contributo alle spese per l'organizzazione della manifestazione.

In considerazione di ciò, si lascia alla sensibilità e responsabilità di ognuno comprendere lo sforzo organizzativo ed economico e, soprattutto, le conseguenze nel caso di mancata partecipazione senza preavviso. Pertanto si raccomanda vivamente di effettuare l'iscrizione entro il termine stabilito, avvisare il più presto possibile l'eventuale impossibilità a partecipare per evitare l'effettuazione di spese inutili.

La manifestazione verrà effettuata con qualsiasi condizione meteorologica.

Per motivi organizzativi la prenotazione è obbligatoria **entro martedì 7 settembre, telefonando a Graziella 0461-991850 (ore pasti), Vittorio 349-4567442, Dino 348-4265291.**



## CARIGE ASSICURAZIONI

GRUPPO BANCA CARIGE

Convenzione

# CAMPER

per chi ama viaggiare stando come a "casa"

entra in una nostra agenzia

e chiedi un **PREVENTIVO PERSONALIZZATO**

## GIACOMETTI DANIELA

### ASSICURAZIONI

TRENTO – Via G. Grazioli 85,

BORGO Valsugana – Via Hippoliti 11,

[info@giacomettiassicurazioni.it](mailto:info@giacomettiassicurazioni.it)

Tel. 0461/238522 \* Fax 0461/230850

Tel. 0461/753672 \* Fax 0461/756651

## Festa del Salame-Cremona (16/17/18/19 settembre 2010)

IL CAMPER CLUB TORRAZZO DI CREMONA ha il compito di gestire l'accoglienza dei camper per la IV edizione della Festa del Salame Cremona IGP. La manifestazione ospiterà iniziative culturali e momenti ludici, tutti legati alla tradizione locale; mercati, mostre, degustazioni, gite sul fiume Po e visite guidate alla città ed alle sue specialità.

La sistemazione logistica dei nostri mezzi sarà presso l'ENTE FIERA Ca' de Somenzi. E' una struttura con spazi enormi, per cui non ci saranno problemi di sistemazione; il centro di Cremona dista circa 2 km ed è garantito da un servizio di BUS NAVETTA GRATUITO ogni 30 minuti circa. L'area (recintata ed illuminata e sorvegliata) è a disposizione da venerdì 17 Settembre ore 14,00 fino alla Domenica 19 Settembre alle ore 20,00 con ingresso GRATUITO. Nelle giornate di sabato e domenica, previa prenotazione, sono organizzate escursioni fluviali sul fiume PO con una motonave; GRATUITA anche questa. All'interno del Centro Fiera sarà attivo un ristorante che il sabato sera proporrà agli ospiti un menù tipico (probabilmente verranno proposti due menù, uno da Euro 20,00 ed uno da Euro 25,00). Come per la Festa del Torrione, all'ingresso dell'Ente Fiera, ci sarà il Gazebo del Camper Club Torrazzo, con gli incaricati al ricevimento ed alle informazioni sullo svolgimento dell'evento.

### I LUOGHI DELLA MANIFESTAZIONE

#### **Piazza del Duomo e Cortile Federico II**

Distribuzione gratuita di pane e salame con relativa vendita, allestimento mercatini tradizionali con bancarelle in legno per la vendita di prodotti caratteristici legati alla cultura gastronomica del territorio.

Piazza Roma

Visto il grandissimo successo delle passate edizioni, anche quest'anno Piazza Roma ospiterà il LUNA PORK, un'area-gioco interamente pensata per i bambini. Maghi, animatori e giocolieri allieteranno le giornate dei più piccoli, guidandoli alla riscoperta dei giochi tradizionali tipici delle aie dei cascinali delle comunità contadine del Novecento. Tutto intorno saranno posizionate bancarelle per la degustazione gratuita e la vendita di pane e salame. Artisti di strada e funamboli arricchiranno le giornate con le loro esibizioni.

#### **Corso Campi**

Il tema di quest'anno per l'esposizione all'aperto saranno le carrozze storiche. La zona pedonale di Corso Campi ospiterà una mostra di calessi, carrozze e mezzi da lavoro tipici del territorio rurale cremonese. Anche qui saranno presenti punti per la vendita e la distribuzione gratuita di pane e salame.

#### **Galleria XXV Aprile**

In occasione della Festa la Galleria XXV Aprile ospiterà un allestimento scenografico legato alla cultura contadina e alla vita rurale del territorio cremonese.

#### **Centro Commerciale CremonaPo**

Dopo l'importante successo ottenuto nella scorsa edizione, la galleria del Centro Commerciale CremonaPo ospiterà la mostra de "I PAESAN". All'interno del Centro Commerciale saranno allestiti punti di degustazione e vendita di Salame Cremona IGP. Sul piazzale esterno si potrà ammirare un'esposizione di trattori e mezzi agricoli d'epoca.

Per ulteriori informazioni c'è a disposizione il sito [www.fieradelsalame.it](http://www.fieradelsalame.it) e per l'adesione alla manifestazione telefonare a Graziella - ore pasti 0461-991850, cell. 349-4567442.

## Castagnata sociale 2010 (29/31 ottobre)

Il Direttivo dell'Holiday Camper Trento organizza la 7<sup>a</sup> edizione della **Castagnata Sociale**, riservata ai soci e familiari.

Dal **29 al 31 ottobre** ci troveremo in compagnia per gustare le caldarroste presso il



Che si trova in località Celado a 4 km da Castello Tesino ad un'altitudine di 1.200 m s.l.m., sul confine fra il Trentino orientale e la provincia di Belluno.

### PROGRAMMA:

#### Sabato 30 ottobre:

- Arrivo e sistemazione degli equipaggi presso il campeggio;
- Giornata libera per escursioni, relax e passeggiate nei boschi;

Ore 19,00

- Cena facoltativa per gli **adulti ad Euro 15,00** comprendente un piatto unico di:

- > Cervo alla cacciatora;
- > Polenta e crauti;
- > Stinco al forno con fagioli al tegame;
- > Dolce tiramisù;
- > Vino ed acqua.

Per i **bambini ad Euro 8,00** comprende:

- > Cotoletta con patatine;
- > Gelato;
- > Acqua minerale o aranciata.



*Seguirà una serata in taverna con musica dal vivo. Le consumazioni analcoliche sono gratis, mentre le bevande alcoliche sono a pagamento.*

#### Domenica 31 ottobre:

- la mattinata è libera per attività individuali, mentre alle
- Ore 9,30 - inizio taglio castagne per i volonterosi.
- Ore 15,00 - dopo la cottura delle castagne da parte del Ristorante, ci troveremo per la loro degustazione, nella taverna appositamente riservata a noi. Vino ed acqua a volontà.

Il costo del soggiorno al camping Alice e da versare direttamente alla reception dello stesso, è di Euro 15,00 ad equipaggio, dal venerdì sera alla domenica sera, comprendente la piazzola, la corrente e l'acqua calda nei servizi.

A chi arriva il venerdì sera e vuole usufruire del servizio ristorante, viene offerto il dolce della casa.

Il Direttivo dell' Holiday Camper Trento ha ritenuto opportuno di non chiedere ai soci e familiari, alcun contributo alle spese di organizzazione della festa. In considerazione di ciò, si lascia alla sensibilità e responsabilità di ognuno comprendere lo sforzo organizzativo e le conseguenze economiche nel caso di mancata partecipazione.

Pertanto si raccomanda vivamente di effettuare l'iscrizione entro il termine stabilito e, nella eventuale impossibilità a partecipare, avvisare tempestivamente per evitare l'effettuazione di spese inutili.

La manifestazione verrà effettuata anche in caso di tempo inclemente.



Per i citati motivi organizzativi la **prenotazione è obbligatoria entro martedì 26 ottobre**, telefonando a **Graziella o Vittorio (0461-991850 o 349-4567442)** o a **Dino (348-4265291)**.

**Liberi**  
**T R A S P O R T I**  
**TRENTO** **ITALIA**

**CORRIERE GIORNALIERO PER VENETO E FRIULI VENEZIA GIULIA**

**LIBERI TRASPORTI s.a.s.** - via Maestri del Lavoro 42 - TRENTO  
tel. 0461.824487 - fax 0461.426718 - e-mail: liberi.renzo@alice.it



18 SETTEMBRE - 17 OTTOBRE

## NON LASCIARE IL TUO SOGNO NEL CASSETTO. OUTLET BONOMETTI

Solo dal 18 settembre al 17 ottobre, nelle sedi di **Vicenza e Verona** ti aspettano promozioni speciali su veicoli in stock. Outlet centrocaravan Bonometti: non perdere l'occasione.

Bonometti, perché la vacanza sia sempre un piacere.

**Outlet Vicenza: dal 18/09 al 03/10, domenica 19/09 e 03/10 aperti**

**Outlet Verona: dal 05/10 al 17/10, domenica 17/10 aperti**

**Porte Aperte Domenica 24/10 a Trento e Castelfranco Veneto**

**VICENZA** - Altavilla Vic.na - Via Lago d'Iseo, 2 - Tel. 0444 372372  
**VERONA** - Via Bresciana, 9 - Tel. 045 8903777  
**TREVISO** - Castelfranco V.to - Via Stradone 17/A - Tel. 0423 724035  
**TRENTO** - Via di Spini, 8 - Tel. 0461 950926

**BONOMETTI**  
Centrocaravan

WWW.BONOMETTI.IT

ADRIA

carado

CHAUSSON

elagh

ESTEREL

FENDT

Hobby

SHYMER

LAIKA

NIESMANN  
- BISCHOFF

RAPIDO

WESTFALIA

## Resoconto di un fine settimana a "Rio Cavalli"

A cura di Dino Bertolin



Nel fine settimana del 24 e 25 luglio 2010, il Direttivo dell' Holiday Camper Club Trento ha organizzato un raduno all'insegna del relax e pesca sportiva. L'appuntamento era presso l'Azienda Agrituristica "Rio Cavalli" - Località Sagrogn, 74 - 3 km dopo Belluno, verso Ponte nelle Alpi - [www.riocavalli.it](http://www.riocavalli.it) dotata di 2 Aree di Sosta che possono ospitare una cinquantina di camper. Il posto, sicuramente interessante ed accogliente, era stato suggerito da alcuni soci pescatori che già lo conoscevano.

Gli arrivi dei partecipanti sono iniziati già dal venerdì e si sono conclusi il sabato a mezzogiorno. La sistemazione a noi riservata era fra i 2 laghetti principali nella nuova zona "Vena d'oro", come concordato al momento della prenotazione.

Il tempo come al solito ci ha dato una mano, offrendoci una temperatura gradevole per svolgere le attività che ci eravamo prefissati. C'è stato chi ha gradito pescare anche sotto il sole e chi ha apprezzato l'ombra degli alberi e dei camper.

In attesa degli ultimi arrivi, il sabato mattina è stato dedicato alle passeggiate, alle escursioni ciclistiche verso il fiume Piave e, per alcune signore, al mercato settimanale di Belluno. A mezzogiorno il consueto appuntamento con il consueto aperitivo offerto dall' Holiday, durante il quale si è definito il programma pomeridiano della pesca.



Alle 15,00 è iniziata la pesca sportiva delle trote per tutti quelli ci volevano provare, grandi e piccini, in quanto, oltre all'attrezzatura messa cortesemente a disposizione dai nostri soci pescatori, c'era anche quella fornita dalla struttura che ci ospitava. Con l'assistenza dei nostri esperti e di un incaricato dell'Azienda, sono state pescate le trote che ci dovevano assicurare il pranzo della domenica e quelle che qualcuno di noi ha comunque acquistato personalmente. Le battute e le allusioni sui pesci si sono ovviamente sprecate fino al raggiungimento delle quantità desiderate e poi, come d'incanto sono spariti tutti, lasciando ai soliti ignoti il compito di pulirle.

La serata è trascorsa in allegria e sostenendo moralmente i pescatori che lanciavano e rilanciavano ostinatamente le esche pescando anche molte delusioni.

Non si sa se sono rimasti a sfidare i pesci per tutta



la notte, ma la mattina quando ci siamo svegliati, erano ancora lì con le canne in mano.

La domenica mattina abbiamo assistito ad una gara di pesca "no kill" allo storione. Ne è stato pescato uno da oltre 22 Kg per 150 cm di lunghezza che, dopo le varie misurazioni, è stato rimesso in acqua. Mezzogiorno è arrivato quindi in un batter d'occhio.

Giusto il tempo per un brindisi che arrivava l'Ape del ristorante a portarci le teglie con le nostre trote e bracioline, cotte ai ferri con maestria da uno dei titolari del Locale. Un pasto divino seguito dagli immancabili caffè, ammazzacaffè, partitina a carte e/o pennichella.

In un attimo È giunta l'ora per tornare a casa.

Un'esperienza sicuramente da ripetere, sia per il luogo, sia per la grande cortesia e disponibilità

nei confronti dei camperisti, manifestata dai gestori dell'Azienda Rio Cavalli.

Tutte le foto scattate sono già disponibili e scaricabili sul nostro sito internet [www.holidaycampertrento.net](http://www.holidaycampertrento.net)



**ROTOOFFSET**  
**PAGANELLA**  
TIPOLITOGRAFIA - STAMPA DIGITALE

[www.rotoffset.it](http://www.rotoffset.it)

**STAMPA DIGITALE** COLORE  
E BIANCO/NERO

Via L. Marchetti, 20/22/24  
38122 TRENTO

tel. 0461 232596 - fax 0461 265112

**VISITATE IL NOSTRO SITO**

**PREVENTIVI ON-LINE**







## Accessori cellula

Tubo per l'acqua (due)	<input type="checkbox"/>
Raccordi tubo acqua	<input type="checkbox"/>
Prolunga con presa elettrica CEE 2P più T 220V blu	<input type="checkbox"/>
Adattatori elettrici	<input type="checkbox"/>
Aspirapolvere	<input type="checkbox"/>
Scopa	<input type="checkbox"/>
Paletta	<input type="checkbox"/>
Corde e cordelle	<input type="checkbox"/>
Tappetini (moquette o erba finta)	<input type="checkbox"/>
Insetticida (polvere o trappola antifor-miche o antizanzare)	<input type="checkbox"/>
Cunei livellatori	<input type="checkbox"/>
Tavolette di legno	<input type="checkbox"/>
Pala pieghevole	<input type="checkbox"/>
Lampadine di ricambio (varie)	<input type="checkbox"/>
Tubo del gas (più raccordi)	<input type="checkbox"/>
Livella	<input type="checkbox"/>
Spugna e panno in daino	<input type="checkbox"/>
Liquido detergente per esterno (tipo CleanCamper)	<input type="checkbox"/>
Bacinelle	<input type="checkbox"/>
Sacchetti per la spazzatura	<input type="checkbox"/>
Mollette per i panni	<input type="checkbox"/>
Liquidi per WC a cassetta	<input type="checkbox"/>
Carta igienica specifica	<input type="checkbox"/>
Estintore supplementare (oltre a quel-lo in dotazione)	<input type="checkbox"/>
Pompa acqua di ricambio	<input type="checkbox"/>
Taniche (acqua più carburante)	<input type="checkbox"/>
Kit medico (vedi checklisti primo soccorso)	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>

## Letto

Lenzuola/Prontoletto	<input type="checkbox"/>
Cuscini	<input type="checkbox"/>
Federe	<input type="checkbox"/>
Sacchi a pelo o coperte supplementari	<input type="checkbox"/>

## Dotazioni Varie

Pile di ricambio (stilo, ministilo e varie)	<input type="checkbox"/>
Torcia tascabile a led (tre)	<input type="checkbox"/>
Occhiali da sole (due)	<input type="checkbox"/>
Ciabatte	<input type="checkbox"/>
Coltello multifunzione	<input type="checkbox"/>
Caricabatterie e memory card (per telefoni, macchina digitale, videocamera)	<input type="checkbox"/>
Ombrello (due)	<input type="checkbox"/>
Atlante stradale	<input type="checkbox"/>
GPS	<input type="checkbox"/>
Guide turistiche	<input type="checkbox"/>
Dizionari tascabili	<input type="checkbox"/>
Portolano	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
NOTE:	

# Vittoria Assicurazioni



**Un futuro solido  
ha radici antiche**



TRENTO - via R. Lunelli, 62	Dr. Angelo Accordini Benedetti Adelina	tel. 0461 - 82.54.24 fax 0461 - 82.59.04
PERGINE - loc. Fratte 24/27	Flavio Marchesi	tel. 0461 - 51.21.22 fax 0461 - 50.47.81
BORGO VALSUGANA - piazza De Gasperi, 17	Mario Zotta	tel. 0461 - 75.20.49 fax 0461 - 75.20.49
Riva del Garda - via Trento, 10	Luigi Marchi	tel. 0464 - 55.36.40 fax 0464 - 55.43.69
BOLZANO - viale Europa 19	Dr. Angelo Accordini Benedetti Adelina	tel. 0471 - 20.33.11 fax 0471 - 20.32.30
ROVERETO - via Bezzi 20	Sergio Malossini	tel. 0464 - 42.03.24 fax 0464 - 42.11.77

## Viaggio in Ungheria

A cura di Vittorio e Graziella

### 1° giorno:

alle ore 8,00 nell'area di servizio Paganella Est dell'A 22 ci siamo dati appuntamento con gli altri amici, per iniziare questa avventura di 14 giorni verso il lago Balaton e Budapest. Il tempo è coperto, ma le previsioni promettono un miglioramento a breve. Usciti dall'autostrada a Bressanone, prendiamo la Val Pusteria. A Prato Drava breve sosta per chi deve acquistare la "vignette" per la circolazione autostradale in Austria e poi, prima di Lienz, breve sosta per il caffè e successivamente, in un'area di sosta autostradale vicino a Spittal, il pranzo era d'obbligo. Presa l'A2 dopo Villach, il Worther See ci appare in tutta la sua bellezza poiché nel frattempo il tempo si è stabilito decisamente al bello. Da Klagenfurt a Graz traffico scorrevole. Presa dopo Altenmarkt la strada n. 65, in breve siamo al confine di stato con l'Ungheria ad Heiligenkreuz. Decidiamo subito di passare il confine sbrigando le poche le formalità ed a Rabafuses ci fermiamo per la notte in un gran parcheggio vicino ad un nuovo centro servizi (stazione di servizio, banca, ecc.) Sono circa le 19,00.

**Chilometri percorsi 538.**

### 2° giorno:

In Ungheria vige l'ora legale estiva e quindi è uguale a quella italiana. Per quanto riguarda la circolazione stradale è obbligatorio per le automobili (camper) tenere accesi i fari anabbaglianti anche di giorno. Partiti verso le 9,00 ci avviamo in direzione est verso il Lago Balaton. Giunti ad Heviz, che è la maggiore stazione termale d'Ungheria, non potevamo, data la bellissima e calda giornata, non fermarci e fare un bel bagno ristoratore. Entrati al "Camping Castrum", per il pranzo e per la notte, (fuori non ci sono posteggi idonei), abbiamo assaporato il primo impatto con l'Ungheria. Il compendio termale è stupendo, considerando che consiste in un lago di quasi 50 kmq., profondo 35 metri, con una temperatura pressoché costante di 33 gradi. Al centro del lago vi sono le caratteristiche attrezzature balneari con padiglioni lignei e passerelle, dalla spiaggia erbosa ben tenuta vi sono numerosi ingressi nel lago.

**Km. 76 Tot. Km. 614.**

### 3° giorno:

Partiti da Heviz in mattinata, in pochi chilometri siamo a Keszthely, che è considerata la "capitale del Balaton". Preso posto al "Camping Castrum" (prenotato), giro in bicicletta o a piedi sulle spiagge del Lago Balaton. Nel pomeriggio, visita al centro storico della città. Serata al Ristorante (Csarda) del Campeggio.

**Km. 8 Tot. Km. 622.**

### 4° giorno:

Dedichiamo la mattinata per la visita al Castello Festetics, che si trova vicino al centro storico cittadino e che è circondato da un ampio parco e giardini. Il "Festetics-kastely" è uno degli edifici barocchi più vasti in Ungheria. All'interno le sale sono tutte arredate in stile. Vi è una ricca armeria ed un'esposizione dedicata a György Festetics, fondatore nel 1797 dell'Istituto Superiore di Agricoltura. Stupenda la Biblioteca, sia per il mobilio sia per la raccolta di circa 90.000 volumi (codici miniati, incunaboli ungheresi, alpine veneziane e rarità bibliografiche). Rientrati al Campeggio, dopo il pranzo ci prepariamo per la partenza. Costeggiando l a parte nord del Lago Balaton arriviamo nella penisola di Tihany, da dove avevamo l'intenzione di attraversare il lago con il traghetto fino a Zsandot. Però il prezzo esorbitante richiestoci per il camper, ci fa fare marcia indietro e risalendo a Balatonfüred, proseguendo lungo il lago, arrivati a Siofok, abbiamo deviato per Kaposvar e Dombovar e



a sud fino a Pecs. Nella serata luminosa e piena di luce, è risultato fantastico il paesaggio rurale di questa parte dell'Ungheria, ben coltivato ed al pieno della fioritura.

La strada presa da noi, non di grande traffico, era alberata da acacie in piena fioritura. Arrivati verso sera a Pecs, quasi sull'imbrunire, abbiamo avuto un'ottima accoglienza al "Familia Privat Camping", con un'ottima sistemazione.

**Km. 266 Tot. Km. 878.**

### 5° giorno:

Dal "Familia Camping" al centro storico di Pecs ci si può arrivare a piedi. Pecs è una bella città ricca di monumenti, storia e tradizioni culturali. Infatti, notevole il "cubo" del Belvarosi Templon, un tempo la più importante moschea dell'Ungheria costruita dal pascià Gazi Kaszim, poi trasformata dai Gesuiti in chiesa cattolica. Usciti, appare in tutta la sua bellezza la piazza centrale "Szechenyi-ter" con la statua della Trinità e la statua equestre di Janos Hunyadi. Imponente la Cattedrale ed il Palazzo Episcopale che si apre sulla Dom-ter (piazza). Non poteva mancare una visita al N.ro 2 della Kaptalan-utca dove in un antico palazzo gotico vi è lo Zsolnay Keramis Museum dedicato alle ceramiche prodotte dalla locale manifattura Zsolnay, dove vengono presentati vari pezzi antichi e moderni realizzati con la tipica tecnica della ceramica pirogranitica all'eosina (...vedere l'Enciclopedia...) Dopo il pranzo libero, rientro al campeggio per prepararsi alla serata allietata da un'appetitosa spaghetтата, annaffiata da vini comunque trentini. Non potevano mancare canti, barzellette e risate, anche con la gioviale complicità dei proprietari del Campeggio sig. Eròs Pèter e gentile signora.



### 6° giorno:

Oggi il programma prevede il trasferimento nella "puzsta", nel nord-est dell'Ungheria. Partiamo verso le 9,00, in direzione est verso il Danubio. Il territorio fra Baja e Szeged è vicino al confine di stato con la Serbia e la Romania. A Szeged, causa il forte traffico cittadino e l'assenza di segnaletica, abbiamo qualche difficoltà a trovare la strada n. 5 E75 che porta verso Kecskemet. Ci fermiamo verso le 13,30 nel posteggio del Parco Nazionale di Opusztaszer, che dopo pranzo, visiteremo. Interessante nel museo all'aperto seguire la storia delle origini del gruppo ugro-finnico, che alla guida del principe Arpad si insediarono nel sec. IX in questi territori di pianura fra il Tibisco ed il medio Danubio. Conquistata la "patria" queste popolazioni abbandonarono il nomadismo e cominciarono ad organizzare lo "Stato" con le varie attività, sempre sotto la guida del principe Arpad prima e della sua dinastia dopo. Lasciato il Parco Nazionale verso le 17,00, per strada scorrevole passando per Kecskemet, Cegled, Szolnok, Tiszafured, siamo arrivati che era già notte (alle 21,00), ad Hortobagy, nella "puszta" (grande pianura), al Camping (termale) Puszta.

**Km. 493. Tot. Km. 1371.**

### 7° giorno:

Anche oggi la giornata è bellissima, piena di luce e di sole. Da quando siamo in Ungheria il tempo ci è sempre stato estremamente favorevole. Per la visita alla "puszta" optiamo per il giro in bicicletta, seguendo i vari itinerari esistenti e partendo dalla Kadarcsi Csarda (al km. 86 della strada n. 33 verso Debrecen). Ci siamo potuti gustare l'essenza della "grande pianura" e un grande senso di libertà. Non sono mancate le esibizioni dei Csikos con i loro superbi cavalli, nonché la visita a mandrie di specie protette e agli immancabili ingegnosi pozzi d'acqua a bilancere. Un pasto ovviamente tipico alla Kadarcsi Csarda o alla Nagy Csarda è stato il giusto completamento alla nostra, seppur breve visita alla "puszta" di Hortobagy.

### 8° giorno:

Partiti verso le 9,30 dal Camping "Puszta" di Hortobagy, torniamo in direzione Tiszafured, per una visita alla città di Eger che raggiungiamo dopo pochi chilometri. Problematica la ricerca del posteggio (davanti al cimitero). La visita al centro storico ci conferma che Eger è una città ricca di storia e di monumenti

d'arte, come dimostrato del resto, dal famoso "minareto" turco dal fusto affilatissimo, con 14 lati ed alto 35 metri. Il minareto di Eger è il monumento architettonico più a settentrione che testimoni l'occupazione turca in Ungheria. In serata raggiungiamo Gòdòllò, prima di Budapest, dove il campeggio indicato sulle varie cartine non esiste! Dopo un breve girovagare, ci viene indicato un ottimo posteggio ombreggiato e silenzioso vicino all'Università e poco distante dal centro della cittadina e dal Castello Grassalkovich, che visiteremo domani.

**Km. 203. Tot. Km. 1574.**

## 9° giorno:

Il tempo è sempre bello. La cittadina di Gòdòllò divenne per un periodo la residenza estiva degli Asburgo ed il Grassalkovich - kastely è detto anche il Castello di Sissi. Interessante la visita alle varie sale dei ricevimenti ed altro, secondo un percorso guidato. Simpatica l'usanza di affittare divise e costumi d'epoca austroungarica da indossare per le foto di rito. Dopo la visita partiamo per Budapest. Da Gòdòllò a Budapest ci sono circa 50 chilometri che percorriamo in breve tempo dato il limitato traffico. Senza alcuna difficoltà. Attraversato il Ponte Arpad sul Danubio a Budapest, ci dirigiamo in Szentendrei utca 189 al Camping Romai, già prenotato. Un'indicazione sbagliata ci fa girare a vuoto per circa mezzora, ma alla fine riusciamo ad arrivare alla nostra meta. Il Romai Camping è un campeggio molto valido per visitare Budapest, se non altro per la vicinanza alla HEV (métro), che in poche fermate ci porta a Batthyani-ter, sotto Buda, vicino al famoso Ponte delle Catene. Si consiglia di prendere la Budapest Card. Come abbiamo fatto noi.

**Km. 47. Tot. Km. 1621.**

## 10° giorno:

Puntualmente dalle 9,00, come prenotato dall'Agenzia Viaggi in Italia, abbiamo a disposizione per tutto il giorno la guida turistica, sig.na Elisabetta, che parla un ottimo Italiano. Abbiamo iniziato il "city tour" dalla Piazza degli Eroi, che è la più scenografica delle piazze di Budapest, per visitare poi il vicino fantasioso castello Vajdahunyad, che assembla 21 copie di parti di edifici diversi, riassumendo così la storia dell'architettura ungherese. Non poteva mancare una breve visita all'isola Margherita, situata al centro del Danubio, polmone di verde tra Buda e Pest, prima di arrivare alla Basilica di S. Stefano e all'esterno del Parlamento. Infine, prima di pranzo, una passeggiata per la via Vaci ci fa gustare il centro commerciale più raffinato della città. Ripreso il



giro, nel primo pomeriggio, la meta non poteva che essere Buda, con la "città bassa" e la "collina della fortezza". La Chiesa di Mattia, detta anche chiesa dell'Assunta e che è l'edificio sacro più importante della città. Si notano forme architettoniche romaniche e gotiche di grande fascino. Dietro alla chiesa di Mattia si articola in diversi tratti il famoso bastione dei Pescatori, che offre una vista suggestiva sul Danubio ed i suoi ponti, oltre alla città. Infine il quartiere della fortezza e l'imponente Palazzo Reale. Rientriamo al Camping Romai per un breve riposo prima di affrontare la Serata Ungherese presso il Ristorante "Borkatakomba" nella periferia di Budapest, con menù tipico, vino ungherese, musica e folklore con "performances" anche da parte nostra. Comunque per il ritorno al campeggio ci pensavano i mezzi pubblici.

## 11° giorno:

Con la HEV, che si prende subito fuori del Romai Camping, riprendiamo la visita individuale di Budapest. In poche fermate arriviamo in Piazza Batthyani: suggestivo l'attraversamento del Danubio sul Ponte delle Catene. Di nuovo davanti al Parlamento, alla Basilica di S. Stefano sulla Via Vaci. Per capire meglio la realtà magiara, anche la visita al Mercato coperto ci offre l'opportunità di conoscere usi, costumi, tradizioni e prezzi correnti delle varie merci, alimentari e non. Rientro nel pomeriggio, poiché dobbiamo prepararci per un'altra suggestiva serata, questa volta in battello sul Danubio, che abbiamo concordato e pattuito con la nostra bravissima guida. Presa ancora la HEV e scesi al Ponte Arpad, ci imbarchiamo ad un molo sul battello. Flut di benvenuto, e poi, via su e giù per il fiume in una cornice di luci e silhouette di palazzi e



luoghi ormai noti a tutti noi, anche in virtù delle opportune osservazioni della nostra guida, alla quale tutti esprimevano il loro ringraziamento per i vari momenti passati assieme. Un' ultima inquadratura notturna dal Ponte Arpad verso il Ponte delle Catene e poi il rientro con la HEV al Romai Camping.

### 12° giorno:

Szentendre è una piacevole cittadina sull'ansa del Danubio, nota per la colonia di artisti che qui risiede e per il notevole flusso turistico. Dal Camping Romai si prende la HEV (direzione nord) ed in poco tempo ci si arriva. Shopping e curiosità varie. A mezzogiorno rientriamo in quanto il programma pomeridiano prevede il riassetto dei camper per la partenza del giorno dopo. Per la serata è prevista una la cena in compagnia (come a Pecs) con pastasciutta ai condimenti vari e ... tanta allegria.

### 13° giorno:

Il tempo è sempre al bello. Partiamo alle 9,00 dal Romai Camping con un po' di nostalgia per le tre bellissime giornate trascorse. Costeggiando il Danubio in breve tempo arriviamo ad Esztergom. Questa cittadina è meta turistica di primario interesse anche per l'imponente basilica, dal cui cupolone si può spaziare oltre il Danubio sulla riva slovacca e su gran parte del territorio della provincia di Komaron. Ripartiti, arriviamo verso le 16,00 a Pannonhalma (provincia di Győr-Sopron), dove sull'alto di un colle sorge una abbazia benedettina che è la più grande, la più ricca e la più famosa di tutta l'Ungheria.

Riusciamo ancora nel pomeriggio ad organizzarci per una visita. Su questa collina, a ricordo di una vittoria contro i barbari, Carlo Magno fece erigere una chiesa dedicata a S. Martino di Tours. Successivamente l'ultimo re pagano della dinastia degli Arpad, padre del futuro re Stefano, chiamò in questo luogo i Benedettini. Vale proprio la pena una visita accurata e guidata all'Arciabbazia di Pannonhalma per chi si reca in Ungheria, perché qui è condensata tutta la storia antica e moderna dell'Ungheria stessa.

Nel parcheggio, sotto l'Abbazia, dove ci è stato consentita (dai proprietari ?) anche la sosta notturna, la sera abbiamo dato fondo alle scorte ... comunitarie prima del rientro.

**Km. 173. Tot. Km. 1794.**

### 14° giorno:

Durante la notte abbiamo avuto un forte vento, che ha messo in funzione anche l'impianto di allarme del ristorante annesso al posteggio. Il tempo si sta guastando e quanto prima comincerà a piovere. Staimo comunque tornando a casa. Lasciato il parcheggio di Pannonhalma ci avviamo verso Papa, Sarvar e Szombathely sotto una fitta pioggia e la temperatura si è anche abbassata di parecchio. Raggiungiamo Bucsú e dopo le normali brevi formalità al confine di Stato siamo in Austria. Pochi chilometri e siamo sulla A2 in direzione di Graz, Klagenfurt e proseguendo per Villach, Spittal a.d. Drau, Lienz, Prato Drava. Nel frattempo il tempo si è rimesso al bello e la Val Pusteria si presenta di sera in tutto il suo splendore. Da Bressanone a Trento sull' A22 che pur trafficata, è scorrevole e alle ore 22,00 si rientra a casa.

**Km. 711. Tot. Km. 2505.**

## La pagina degli annunci

QUESTO GOMMONE È IN VENDITA.

Per chi fosse interessato telefonare a Vittorio ad ore pasti 0461 991850 cell. 349 4567442



elettrauto

# RIGHETTI

Via Galileo Galilei 15 - 38015 LAVIS (TN)  
 tel 0461246782 fax 04611821099  
 email: info@elettrautorighetti.com

riscaldatori e preriscaldatori, climatizzatori per auto e camper, impianti tv/sat/digitale terrestre, allarmi antifurto e localizzatori, energia solare ed alternativa, modifiche ed installazioni di impianti ed accessori per il comfort a bordo, automazioni.  
 Realizziamo (quasi) tutte le vostre idee....

**OFFERTE PROMOZIONALI AI SOCI AGGIORNATE SUL SITO INTERNET**  
[www.elettrautorighetti.com](http://www.elettrautorighetti.com)

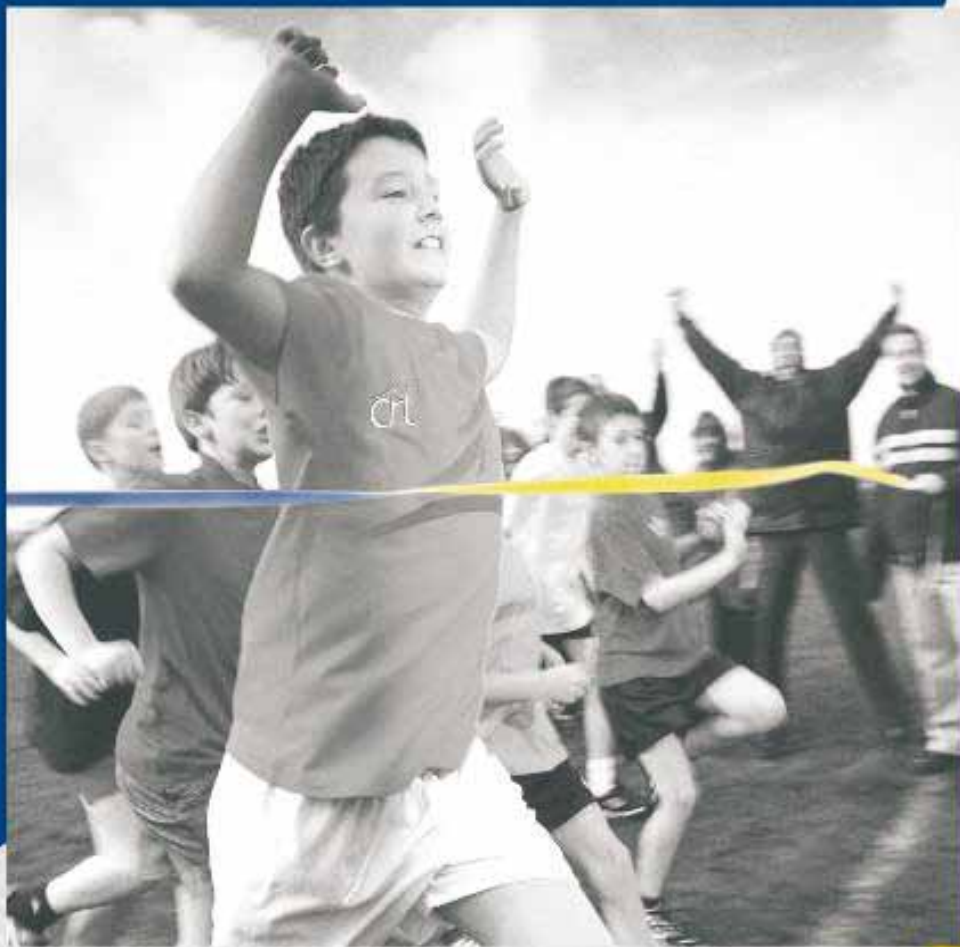
**EFOY**  
 ENERGY FOR YOU

Il vero centro autorizzato per installazione e riparazione

**Webasto**

**Eberspächer**

## UNA STORIA SOLIDA ...



## E AUTENTICAMENTE SOLIDALE

Ogni giorno, da più di 100 anni, promuoviamo la crescita sociale della nostra comunità. Dalla solidarietà alla cultura, dallo sport alla finanza etica, valorizziamo e sosteniamo i progetti associativi e l'impegno solidale.


**Cassa Rurale  
di Trento**  
 BANCA DI CREDITO COOPERATIVO 

LA VOSTRA BANCA, LA BANCA DI CASA

# campertours



Concessionario per il Trentino

RIMOR

bürstner

CRESCI  
RIMORCHI



Acquista on-line sul nostro sito:  
[www.campertourshop.it](http://www.campertourshop.it)

Sponsor Ufficiale  
delle Tue vacanze!



Consultabile  
24 h su 24 h

Spedizioni  
in tutta Italia

Tantissime offerte  
sempre aggiornate